

CHAO LETTER

ジャパ・ベトナム報告2020

クリスマス！

困難にも負けず今年も支援

発行者：ジャパ・ベトナム事務局 発行日：2020年12月22日

ご挨拶

安藤 勇

ジャパ・ベトナム会員、ベトナムプロジェクトの協力者の方々へ

皆さん、毎年この頃には、私達はベトナム人と共にイベントを開き、その年のベトナムツアーや会計報告を行っていました。ところが今年はコロナ pandemic のために、ベトナムの現地のプロジェクトを訪れることも出来ず、日本国内の募金もイベントも行うのは無理でした。しかしその反面、ベトナムの状況はさらに厳しく、中央地方では3回ほど続いたひどい大洪水のために、多くの人たちは命も、持っていた物資も失ってしまいました。

そんな状況の中であって、ジャパが貯めていた支援金をどうしたら相手のプロジェクトに届けられるのかについて討論重ねて、良い方法を探っていました。結局、このCHAO LETTERの会計報告にあるように、多くの協力者により、安全に支援金を送ることに成功しました。

感謝のうちに。

HAPPY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR 2021



スマイルグループもコロナに負けない

村山良忠

このグループは、HIV患者の家庭の子どもたちに、世間からの差別の目を気にしないでくつろぐことのできる場を提供している。今14~5名の子どもが土日にここにやってくる。観光業界の不況は、それまでスマイルを支援してきた会社からの協力を難しくしその影響を受けた。9月に今までの場所から新しい所に移ったが以前の建物に比べると、明らかに劣悪な環境に見える。

来年開通すると言われる鉄道の高架の下、澱んだ川沿いの小さな家だ。1か月掛けて改装したそうだが、狭く決してきれいとは言えない。それでも子どもたちは、そこで元気に過ごしているようだった。ボランティアのTさんに聞いてみた。「今、何か足りないものはありますか。」Tさんは少し考えて「何もありません。」と言った。一緒に行ってくれたC君が、「ないものがないわけじゃないよ。机が戸だよ。」とつぶやく。Tさんは、「作りました。椅子は近所の学校からいらなくなったものをもらいました。」と答えた。雨季になったら大変だろうなと思いながら辞去した。



今年、ベトナムでもコロナの第一波を封じようと社会的隔離政策がとられ、市民の経済活動が制限された結果、食べるのに困る人たちが現れた。素早くボランティア活動が動き出し、生活必需品を無料で配布する店や米の自動配給機が設置されたりした。ジャパベトナムも、例年の支援先に困っているところはないか問い合わせをしたところ、真っ先に手を挙げたのがティエンボンだった。ティエンボンは HIV 患者の医療施設である。ここに通っている患者は当然のことながら裕福な者はおらず、その日暮らしの生活をしている者がほとんどと言える。日銭を稼ぐ仕事が停止されてしまうと、即座に生活が立ち行かなくなる。患者とその家族のための生活必需品の支援をして欲しいとのことだった。ジャパベトナムはホーチミン支部に貯えてあった資金から緊急援助した。社会的隔離が終了した後、(その間、ティエンボンの活動も停止を余儀なくされた。どうしても治療等が必要な場合はボランティアの人たちが、患者の自宅に赴いて対応したようだ。)ほとんどの患者が戻ってきて、治療を継続できているようだ。



トゥイ・プロジェクト HIV の子どもたちに教育を

島村晶子

HCM 市で、家族または自身が HIV 陽性である子どもたちの支援活動をしているトゥイさんから、初めての申請があった。ジャパ・ベトナムに HIV 関連支援の継続を託して解散したベトナム HIV チルドレン基金からの紹介である。

彼女の支援する子どもたちの家庭はもとより貧しく、義務教育さえ終了することが難しい。さらに、コロナ禍における外出制限と経済の悪化で、わずかな収入さえ失い、家賃も払えない、などの

苦境に立たされる事態となった。また、個人的にささやかでも寄付を続けトゥイさんの活動を支えてきた友人たちも、コロナ禍で経済的に余裕がなくなり、現地の支援は減少した。トゥイ・プロジェクトへの今回の支援は、特に困難な状況にある5人の小中学生への学費援助である。子供たちの親は十分な教育を受けていないことが多く、安定した収入を得る仕事に就くことが難しい。HIV に感染しているがゆえの差別、偏見もまだある。子供たちが希望を持って生きていくために教育が何よりも大切だと、トゥイは一貫して主張してきた。

ホーチミン支部の村山から支援金を受け取るトゥイさんの笑顔は、そのまま、学費支援を受けほっとしている子どもたちの笑顔に繋がる。子どもたちは新学期が始まる9月前に学費の支払いができず、学校から再三の催促を受けながら通い続けていたということである。



- Yen Bai 省 Ngon Lanh 村水道設備の支援：
Hanoi から高速で Yen Bai インターチェンジで降り、曲がりの多い山道を進み超えてメイン道路を少し進むと山間の広く平坦な町 Nghia Lo に着く。町を通過して間もなく、細い山道をおよそ30分進むと少数民族が住む山間の Ta Lanh 村に着く。一番奥に Ngon Lanh 村がある。牛や豚も飼育されている。奥には深い山があり一部斜面には植林の様子がまられる。村人が安定して飲料水を利用できるように、村外れの山麓から生活用水を引くプロジェクトの3年目、2020年が最終年になる。(貯水タンクと各戸を導水パイプで結ぶ。)
- Bac Ninh Caritas による HIV で生活苦の家族への支援：Bac Ninh 大教会は、カリタス活動で広く教区の貧しい家庭の子供達の学費を支援している。JAPA もその一部を協力して行っている。
- Nghe An 省 Hung Trung 村診療所医療機器の支援：Vinh 空港から国道1号線を北上すると、村に向かい診療所。建物は出来ているが設備はまだ無い。ジャパ・ベトナム寄贈の歯科治療台が光っている。医者一人と看護師・薬剤師4人のスタッフで村人の健康を守る。2020年は高額の診察機器のための資金の一部をお届けした。



Ngon Lanh 村飲み水支援



Bac Ninh 教区カリタス活動による支援



Hung Trung 診療所の支援



Co Trang 教区 家の支援



Long Dien 子供たち学費支援



Co Trang 教区 奨学金支援



Dong Hai 教会 家の支援



Ca Mau 子供たちの日用品支援



Dong Hai 教会 Nam 神父と

カンボジアの国境に近いタドゥ村で、子供達の教育を支援しているバオさんより、感謝状が届きました。宝くじ売りや、漁師をして家計を助けている子供のために教室を運営しています。今回の支援金は、子供達の教科書や学用品の購入に役立てるそうです。

Dear Fr. Ando and Japan-Vietnam group, I am writing to say that we have received the amount of 66,300,000Vnd and to express our sincere gratitude for your generosity and supports in activities with the vulnerable children. This money will enable us to continue to support poor students with notebooks, school bags, student books, notebooks and needed stationery for educational purposes. We always believe that through generous people and organization that God blesses our work here. We are very blessed to have you and your organization in our humble work here at Ta Do, Viet Nam.

Sincerely

Project coordinator Br. Nguyễn Viết Báo
Sai Gon 12/11/2020



ホーチミンググループ報告Ⅲ 村山、岬、Sang、Cong、Hung、Chau、平井

いよいよ Ben Tre プロジェクトの第一弾がスタート、小学校での浄水装置の設置を完了した。コロナの影響もあって構想から1年半がかりになった。HCM 会員の提案で BenTre での調査から、幾つかの案の内、まず子供たちの教育の環境を改善する一つとして、浄水装置の設置を決めた。11月に現地訪問、現地の担当者、学校との打ち合わせを行った。装置はベトナム製（内部の浄水カラムは日本製）を選び購入、持参して再度現地訪問、2時間で設置を行った。メコンデルタ地区の水問題は深刻で、河から採る水道水は水量不足で海からの逆流のため塩分が多いこともあり、また井戸水は地質の問題で飲料には適さない。浄化された水が蛇口からでて皆感動した。他の学校からも依頼されていて、今後も HCM メンバーの資金を水の浄化に有効活用したい。



会計報告

小野浩美

いつも暖かいご支援をありがとうございます。本年度の結果をご報告いたします。

2020 年支援状況			
支援先/内容	額・万円	(HIV関連)	額・万円
イエンバイ/水道施設	30	バクニン/奨学金	30
フンチュン/診療所	30	スマイルグループ/子供教育	20
ロンティエン/少数民族教育	40	ティエンボン/診療所運営	30
バングループ/研修	15	トゥイグループ/子供教育	11
ダイハイ/道路・家補修	25	(コロナ緊急支援)	額・VND
カマウ/通学用自転車	24	ティエンボン/診療所食糧	45M
コーチャン/家改築	30	タドウ/子供の食事改善	4.5M
ダドウ/子供教育	30	(現地直接プロジェクト)	額・VND
		ベンチェ/小学校浄水装置	48.5M

収支決算					
日本 (K円)		ベトナム (K VND) (K円)			
収入	一般寄付	263	収入	寄付金	
	助成金	300			
支出	支援金	3,150	支出	支援金	98,000
	活動費	11		活動費・他	
前期末繰越金		3,798	前期末繰越金		900
当期末収支		(2,598)	当期末収支		
次期末繰越金		1,199	次期末繰越金		132,308
					3

来年もよろしくお願ひ申し上げます。

(ご支援先) 郵便振替 00100-8-118761 JAPA VIETNAM

銀行振込 三菱 UFJ 銀行 店番号 315 普通預金 3544236

JAPA VIETNAM 代表 安藤勇